# BIOSENCY

# Boraconnect for home

Manual del usario Profesionales de la salud



Bora-BC4H\_IFU-ES-1.2 – Mayo 2023

# Índice

Introducción	3
Definiciones	3
Instalación de Bora Connect for Home	3
Requisitos previos	3
Procedimiento de instalación de la aplicación	3
Verificación de los parámetros	3
Inicio de la aplicación	4
Asociación de un Bora band®	5
Consentimiento de las Condiciones Generales de Uso (CGU)	5
Comprobación de la configuración del dispositivo	6
Revisión de las Condiciones Generales de Uso (CGU)	6
Ejercer sus derechos	7
Política de protección de datos personales	8
Comunicación con Bora band®	8
Procedimiento de desinstalación de la aplicación	9
Procedimiento para actualizar la aplicación	9
Soporte técnico y resolución de problemas	10
Preguntas frecuentes	10
¿Cómo se identifica el Bora band®?	
La aplicación no encuentra el Bora band®que busco. ¿Qué hago?	
¿Cómo podemos saber que Bora band®envía los datos?	11
¿Cómo contactar con fabricante de Bora Connect for Home?	11
El indicador luminoso del Bora band®me impide dormir. ¿Qué hago?	11
	11
Posibles problemas técnicos y modos de resolución	
Posibles problemas técnicos y modos de resolución La activación de la geolocalización al abrir la aplicación no funciona automáticamente	11
Posibles problemas técnicos y modos de resolución La activación de la geolocalización al abrir la aplicación no funciona automáticamente La visualización horizontal no funciona	11 12
Posibles problemas técnicos y modos de resolución La activación de la geolocalización al abrir la aplicación no funciona automáticamente La visualización horizontal no funciona Bora band®se desconecta tras enviar los datos	11 
Posibles problemas técnicos y modos de resolución La activación de la geolocalización al abrir la aplicación no funciona automáticamente La visualización horizontal no funciona Bora band®se desconecta tras enviar los datos Bora Connect for Home indica que la conexión a Internet está desactivada pero puedo seguir d la aplicación	11 
Posibles problemas técnicos y modos de resolución La activación de la geolocalización al abrir la aplicación no funciona automáticamente La visualización horizontal no funciona Bora band®se desconecta tras enviar los datos Bora Connect for Home indica que la conexión a Internet está desactivada pero puedo seguir o la aplicación Bora band®se desconecta de Bora Connect for Home tras una actualización	11 
Posibles problemas técnicos y modos de resolución     La activación de la geolocalización al abrir la aplicación no funciona automáticamente     La visualización horizontal no funciona     Bora band®se desconecta tras enviar los datos     Bora Connect for Home indica que la conexión a Internet está desactivada pero puedo seguir la aplicación     Bora band®se desconecta de Bora Connect for Home tras una actualización     Derechos de autor y marcas registradas	11 12 12 utilizando 12 12



# Índice de figuras

Figura 1: Configuración del dispositivo (ejemplo en teléfono Samsung A20e)4	
Figura 2: Icono de Bora Connect for Home accesible tras instalar la aplicación4	
Figura 3: Asociación de un Bora band®5	
Figura 4: Invitación a activar el Bluetooth6	
Figura 5: Mensaje de error en ausencia de Bluetooth6	
Figura 6: Visualización que indica que Bora band®no está conectado y que la	
búsqueda está en curso8	
Figura 7: Visualización que indica que Bora band®está conectado9	
Figura 8: Visualización que indica que Bora band®envía datos9	
Figura 9: Localización del número de serie en la parte posterior del Bora band®	.10



# Introducción

Este documento es la guía del usuario de la aplicación Bora Connect for Home. Bora Connect for Home permite el envío de datos desde una pulsera Bora band®modelo BB100 sin que el paciente tenga que iniciar sesión en su cuenta.

Bora band®guarda los datos medidos en una memoria interna. Luego los datos son enviados por Bluetooth® Low Energy a través de la aplicación Bora Connect for Home..

Nota: Bora Connect for Home solo permite el envío de datos desde Bora band®, en ningún caso consultarlos. La consulta de los datos debe realizarse desde una cuenta autorizada en Bora Connect®.

# Definiciones

Dispositivo: La aplicación se instala previamente en un teléfono móvil, la Bora Box™, facilitada por Biosency. Se puede instalar en un teléfono móvil (se aconseja usar el teléfono Samsung Galaxy A20e) o en una tableta.

# Instalación de Bora Connect for Home

Esta etapa ya ha sido realizada previamente por su proveedor de salud o por Biosency cuando utiliza una Bora box™.

# **Requisitos previos**

Para garantizar el correcto funcionamiento de la aplicación, el teléfono móvil en el que se ha instalado Bora Connect for Home debe disponer de las características mínimas siguientes :

- Procesador de 1,6GHz
- RAM: 3Gb
- Resolución: 720 x 1650 pixels
- Bluetooth®: 5.0 (BLE)
- Sistema operativo: Android 9.0
- Acceso a una red Wifi o a una red móvil con datos móviles (por ejemplo, 4G)

# Procedimiento de instalación de la aplicación

La aplicación se encuentra disponible en Google Play Store para dispositivos Android. Escriba «Bora Connect For Home» en la barra de búsqueda de la store. Cerciórese de que la aplicación encontrada sea la publicada por BIOSENCY. Siga las instrucciones para proceder a la instalación de la aplicación.

# Verificación de los parámetros

Para asegurarse de la correcta activación de Bora Connect for Home deben activarse los siguientes parámetros en el dispositivo:

- Acceso a una red Wifi o a una red móvil con datos móviles (por ejemplo, 4G). Puede asegurarse de que tiene acceso a Internet accediendo a una página web de Internet desde el navegador Web de su dispositivo (por ejemplo, www.google.com)
- Bluetooth®
- Geolocalización

Nota: la geolocalización únicamente se requiere para permitir la búsqueda por Bluetooth® de los Bora band® cercanos. En ningún caso se almacena su geolocalización cuando utiliza Bora Connect for Home.



Ejemplo de configuración:



Figura 1: Configuración del dispositivo (ejemplo en teléfono Samsung A20e)

# Inicio de la aplicación

Tras instalar la aplicación, busque el icono de la aplicación en la pantalla de inicio de pinche en él:



Figura 2: Icono de Bora Connect for Home accesible tras instalar la aplicación



# Asociación de un Bora band®

En caso de que la Bora box<sup>™</sup> no se haya asociado previamente con Bora band®, la primera vez que se utilice la aplicación se debe asociar un Bora band: introduzca el número de serie que se encuentra en la parte inferior del Bora band® como se indica en la Figura 9: Localización del número de serie en la parte posterior del Bora band. En el siguiente ejemplo, el número es B31ABE.



Figura 3: Asociación de un Bora band®

Para cambiar el Bora band® asociado al Bora Connect for Home es necesario vaciar el cache de la aplicación o desinstalar la aplicación y volverla a instalar. Al hacerlo le pedirá el número de serie del Bora band®que se va a asociar.

# Consentimiento de las Condiciones Generales de Uso (CGU)

En la primera conexión, tras asociar el Bora band, deberá aceptar las condiciones generales de uso (CGU) para poder acceder a Bora Connect for Home.

Esta etapa es obligatoria en la primera conexión.

Para aceptar las CGU, se debe marcar la casilla «Acepto la recopilación y procesamiento de mis datos».



La casilla «Autorizo el procesamiento de mis datos con fines de investigación científica y estadística para el desarrollo de un algoritmo de inteligencia artificial que permita predecir las exacerbaciones» es opcional.



# Comprobación de la configuración del dispositivo

Una vez abierta, la aplicación comprueba que el Bluetooth, la conexión a Internet y el acceso a la geolocalización del dispositivo están activados.

En el caso de que Bluetooth no esté activado, la aplicación solicita la activación con el siguiente mensaje.

BORA Conn	ect for Ho	me est	á solicitando
activar el Bl	uetooth.		
Rech	nazar		Permitir

Figura 4: Invitación a activar el Bluetooth®

En caso de rechazo, la aplicación no podrá usarse y mostrará el siguiente mensaje:



Figura 5: Mensaje de error en ausencia de Bluetooth®

# Revisión de las Condiciones Generales de Uso (CGU)

Una vez aceptadas las CGU, aparece un nuevo enlace «Condiciones Generales de Uso» en la parte inferior de la pantalla además de los otros tres enlaces mostrados al principio:



Antes de la aceptación de las CGU

Después de la aceptación de las CGU



Para leer las Condiciones Generales de Uso solo hay que hacer clic en el enlace «Condiciones Generales de Uso (CGU)».



# Ejercer sus derechos

Para saber cómo ejercer sus derechos, haga clic en el enlace «Cómo ejercer mis derechos» en la parte inferior de la pantalla. Aparece una ventana emergente con la información sobre cómo ejercer sus derechos.

	Condiciones Generales de Uso (CGU)
Condiciones Generales de Uso (CGU)	Ejercer mis
Política de protección de datos personales	derectios
¿ <u>Cómo ejercer mis derechos?</u>	Para ejercer sus derechos (derecho de acceso, derecho de rectificación, derecho de eliminación, derecho de eliminación, derecho a la limitación del tratamiento), o si tiene alguna pregunta sobre la gestión de sus datos de carácter personal,
	CERRAR



# Política de protección de datos personales

Para conocer la política de protección de datos personales o RGPD, haga clic en el enlace «Política de protección de datos personales» en la parte inferior de la pantalla. Aparecerá una página PDF con la información solicitada.

Información	BIOSENCY
Política de protección de datos personales	
¿ <u>Cómo ejercer mis derechos?</u>	<section-header><section-header><text><text><list-item><list-item><list-item><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></list-item></list-item></list-item></text></text></section-header></section-header>
	100 %

# Comunicación con Bora band®

Al abrir la aplicación, Bora Connect for Home buscará el Bora band® asociado. Verá un círculo girando como en la siguiente imagen que le indica que hay una búsqueda en curso. Esta búsqueda se hace regularmente como tarea de fondo para conectarse automáticamente al Bora band® asociado.

#### BORA Band no conectado

Figura 6: Visualización que indica que Bora band® no está conectado y que la búsqueda está en curso

Una vez finalizada la búsqueda, si se ha encontrado el Bora band®, Bora Connect for Home se conectará a él automáticamente. Entonces verá lo siguiente:



Identificador (o número de	BORA Band co	onect		
serie) de Bora band®	B31ABE	*	hace unos segundos	—— Última transmisión
Nivel del bateria	Batería: 87 %	P	22/05/2023 15:06	

Figura 7: Visualización que indica que Bora band® está conectado

El logo Bora band® envía los datos.

El envío de los datos es automático y empieza unos segundos después de la conexión del Bora band®. Mientras el Bora band® permanezca conectado a Bora Connect for Home, regularmente procederá al envío de datos.

En caso de desconexión de Bora band® debido a un problema de comunicación, se realiza una búsqueda cada minuto que permite la reconexión automática.

Durante la transmisión, el logo Bluetooth parpadea y una vez finalizado el envío se actualiza la fecha correspondiente al último envío.

BORA Band co	necta	do	
B31ABE	\$	hace 3 minutos	7
Batería: 87 %	P	22/05/2023 15:06	)

Figura 8: Visualización que indica que Bora band®envía datos

# Procedimiento de desinstalación de la aplicación

Pulse de forma sostenida el icono de la aplicación y elija «Desinstalar».

Confirme la solicitud de desinstalación.

Aparece el mensaje: «la aplicación «Bora Connect for Home» se ha desinstalado». El mensaje mostrado puede variar en función del modelo de teléfono utilizado.

# Procedimiento para actualizar la aplicación

Acceda a Play Store, «Juegos y aplicaciones» y haga clic en el botón de actualización junto a la aplicación «Bora Connect for Home». Siga las instrucciones para proceder a la actualización de la aplicación.



# Soporte técnico y resolución de problemas

En todas las consultas que envíe al servicio de Atención al Cliente indique:

-El número de versión de Bora Connect for Home. Está indicado en el menú Información.

-El número de serie de Bora band®. Véase la Figura 9: Localización del número de serie en la parte posterior del Bora band®.

# **Preguntas frecuentes**

## ¿Cómo se identifica el Bora band® ?

Se puede identificar el Bora band® directamente en la aplicación Bora Connect for Home; se trata del número de serie que figura en la parte posterior del Bora band®.



Figura 9: Localización del número de serie en la parte posterior del Bora band®

# La aplicación no encuentra el Bora band® que busco. ¿Qué hago?

#### Compruebe que Bora band® esté encendido

Para ser lo más discreto posible, el indicador luminoso del Bora band®se apaga después del encendido. Para comprobar si el dispositivo está encendido, pulse brevemente el botón. Deberá ver un indicador luminoso verde fijo que le indica que el Bora band®está encendido.

Qué debe hacer		Qué ve		Significado
A Pulse brevemente el botón (Pulsación de menos de un segundo)	● → Apag	→ Indicador luminoso verde .	• Apag	Bora band® está en funcionamiento.



## Bora band® está encendido, pero sigue sin aparecer en la búsqueda

En ese caso, es posible que otro dispositivo (teléfono móvil o tableta) esté conectado por Bluetooth al Bora band ®. Compruebe que no haya ningún otro dispositivo conectado al Bora band ® desactivando el Bluetooth de los dispositivos susceptibles de estar conectados al Bora band ®. Puede ser el caso, por ejemplo, si ha conectado previamente un dispositivo a este Bora band ® a través de Bora Connect.

#### Compruebe la configuración del dispositivo

También es posible que el problema venga de la configuración del dispositivo. Para que pueda hacerse la conexión con Bora band®, es necesario que el Bluetooth, la conexión a la red y la geolocalización estén activadas. Compruebe que estos tres elementos están activos.

#### ¿Cómo podemos saber que Bora band® envía los datos?

Durante el envío, verá la siguiente indicación en Bora band® :

Qué ve	Significado	Qué debe hacer
Indicador AZUL intermitente	El dispositivo envía o recibe una señal a través de una conexión Blue- tooth.	No apague el Bora band®.

Es posible que el logo Bluetooth que indica el envío de datos en Bora Connect for Home parpadee durante un tiempo tras apagarse el indicador luminoso azul del Bora band®. Esto es normal e indica que los datos se están procesando en los servidores de Bora Connect®.

#### ¿Cómo contactar con fabricante de Bora Connect for Home?

Los datos de contacto del fabricante se encuentran disponibles al final de este manual.

#### El indicador luminoso del Bora band® me impide dormir. ¿Qué hago?

Bora band® parpadeará de color naranja cuando la carga de la batería sea inferior al 20% Para evitar que esto ocurra, es preferible anticipar la carga de Bora band® mirando regularmente el nivel de la batería indicado en el Bora Connect for Home.

Asimismo, el indicador azul de Bora band® parpadeará regularmente durante el envío de los datos. Esto solo ocurre si el Bora Connect for Home está conectado al Bora band®. Si este parpadeo le molesta durante la noche, puede alejar el aparato en el que está instalada la aplicación Bora Connect for Home.

# Posibles problemas técnicos y modos de resolución

#### La activación de la geolocalización al abrir la aplicación no funciona automáticamente

En algunos casos, es posible que la geolocalización no esté activada automáticamente por la aplicación. Es importante comprobar manualmente que la geolocalización está activada en el dispositivo si el escaneado Bluetooth® no detecta el Bora band®.



#### La visualización horizontal no funciona

La visualización está bloqueada en vertical para optimizar la visualización y facilitar el uso.

#### Bora band® se desconecta tras enviar los datos band

En algunos casos, especialmente tras un largo envío de datos, es posible que Bora band® se desconecte de Bora Connect for Home. En este caso, Bora Connect for Home intentará volver a conectarse automáticamente a Bora band®.

#### Bora Connect for Home indica que la conexión a Internet está desactivada pero puedo seguir utilizando la aplicación

Si la conexión a Internet se interrumpe mientras Bora Connect for Home está en funcionamiento, esto se indica con un mensaje en la parte inferior de la pantalla. Por ello es importante comprobar que el dispositivo utilizado tiene acceso a Internet antes de intentar hacer una búsqueda o de conectarse a un Bora band®; estas dos operaciones no se realizarán en ausencia de conexión a Internet.

#### • Bora band® se desconecta de Bora Connect for Home tras una actualizació

En caso de actualización, Bora band® debe reiniciarse y ello conlleva una desconexión. La aplicación se volverá a conectar automáticamente a Bora band®.

# Derechos de autor y marcas registradas

La marca y los logos BLUETOOTH® son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. Bora band® y Bora Connect™ son marcas registradas de BiOSENCY en Francia y en Europa.

# Información de contacto del fabricante







# Puede acceder a una versión electrónica de este manual utilizando este código QR.